

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juli 1999

Convention collective de travail du 26 juillet 1999

VORMING EN OPLEIDING

FORMATION

Artikel 1. - Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het garagebedrijf.

Voor de toepassing van dit akkoord wordt onder werklieden verstaan: de werklieden en werksters.

Artikel 2. - Voorwerp

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de sector, in uitvoering van het interprofessioneel akkoord 1999-2000, gesloten op 8 december 1998 en van de Wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch Actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen.

Artikel 3. - Risicogroepen

- § 1. In uitvoering van Hoofdstuk III, Afdeling VI, onderafdeling 1 van de Wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen wordt de inning van 0,15%, voorzien in het nationaal akkoord 1997-98 (artikel 3.2. §1) en afgesloten voor onbepaalde duur, bevestigd.
- § 2. Rekening houdende met de artikelen 105 en 106 van de hoger genoemde Wet, wordt deze inning aangewend tot ondersteuning van vormings- en opleidingsinitiatieven van personen uit risicogroepen, met name langdurig werkzoekenden, laaggeschoolde werkzoekenden, werkzoekenden van 45 jaar en ouder, werkzoekenden die het begeleidingsplan hebben gevolgd, herintreders en herintreedsters, bestaansminimumtrekkers, gehandicapten, migranten, werkzoekenden in een herinschakelingsstatuut, deeltijdse leerplichtigen, laaggeschoolde werklieden, werklieden die

Article 1. - Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire des entreprises de garage.

Pour l'application du présent accord, on entend par "ouvriers" les ouvriers et ouvrières.

Article 2. - Objet

La présente convention collective est conclue en vue de la promotion de l'emploi dans le secteur, en exécution de l'accord interprofessionnel 1999-2000, conclu le 8 décembre 1998 et de la Loi du 26 mars 1999 relative au Plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses.

Article 3. - Groupes à risques

- § 1. En exécution du Chapitre III, Section VI, sous-section 1, de la Loi du 26 mars 1999 relative au Plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, la perception de 0,15 %, prévue dans l'accord national 1997-1998 (article 3.2. §1) et conclue pour une durée indéterminée, est confirmée.
- § 2. Compte tenu des dispositions des articles 105 et 106 de la Loi susmentionné, cette perception est utilisée pour soutenir les initiatives de formation de personnes appartenant aux groupes à risques, à savoir les demandeurs d'emploi de longue durée, les demandeurs d'emploi peu qualifiés, les demandeurs d'emploi de 45 ans et plus, les demandeurs d'emploi ayant suivi le plan d'accompagnement, les personnes qui entrent à nouveau dans la vie active, les minimexés, les handicapés, les immigrés, les demandeurs d'emploi dans un statut de réinsertion, les élèves en obligation scolaire partielle, les ouvriers peu qualifiés, les ou-

NEERLEGGING-DEPOT

REGISTR. EN DEPOT

Vorming en opleiding / Formation
26 juli / juillet 1999

29-07-1999

02-12-1999

53 161

10112

geconfronteerd worden met **meervoudig** ontslag, herstructurering of de **introductie** van nieuwe technologie en werklieden van 45 jaar en ouder.

Voor deze laatste categorie wordt daarenboven aanbevolen om vooraleer over te gaan tot de afdanking van een werkman van 45 jaar of meer, contact op te nemen met de **vakbondsafvaardiging**, of bij ontstentenis hiervan, met één van de werknemersorganisaties **vertegenwoordigd** in het paritair comité, teneinde **alternatieve** mogelijkheden inzake beroepsopleiding of herscholing te onderzoeken.

Individuele gevallen kunnen **overgemaakt** worden aan het Sociaal fonds, teneinde begeleidingsmaatregelen te onderzoeken.

- §3. De **ondertekenende partijen** engageren zich om in het kader van de opleiding van de **deeltijds leerplichtigen** te zoeken naar een paritair beheerd en kwalitatief altemerend opleidingsstelsel. Daartoe zal in functie van een sectorale aansluiting ondermeer onderhandeld worden met bevoegde instanties inzake de Middenstandsopleiding, ILW, VDAB/FOREM, CDBSO / CEFA's,
- Ten laatste op 1 september 1999, moet zowel het statuut als het opleidingsprogramma operationeel zijn.
- §4. Gezien deze inspanning, vragen partijen dat de Minister van Tewerkstelling en Arbeid de sector zou vrijstellen van de stortingen van 0,10% in 1999 en 2000 bestemd voor het Tewerkstellingsfonds.

Artikel 4. - Voortdurende vorming

- § 1. Eveneens in **uitvoering** van het interprofessioneel akkoord van 8 december 1998 zullen daarenboven de inspanningen op het gebied van de **voortdurende vorming** van werknemers en werkgevers verder ondersteund worden door de inning van 0,10% van de brutolonen, voorzien in het protocol van nationaal akkoord 1995-1996 (**artikel 3.2. §4, al. 1**) en afgesloten voor onbepaalde duur, vanaf 1 oktober 1999 op te trekken tot 0,25%.

vriers qui sont confrontés à un licenciement multiple, à une restructuration ou à l'introduction de nouvelles technologies et les ouvriers de 45 ans et plus.

Pour cette dernière catégorie, il est en outre recommandé de contacter préalablement la délégation syndicale ou, à défaut, l'une des organisations de travailleurs représentées à la Commission paritaire, avant de procéder au licenciement d'un ouvrier de 45 ans ou plus, afin d'examiner des possibilités alternatives en matière de formation professionnelle ou de réadaptation professionnelle.

Des cas individuels peuvent être transmis au Fonds social en vue d'examiner des mesures d'accompagnement.

- § 3. Les parties signataires s'engagent à chercher, dans le cadre de la formation des élèves en obligation scolaire partielle, un système de formation en alternance de qualité, géré paritairement. En fonction d'une adhésion sectorielle, ce système sera négocié entre autres avec les instances compétentes en matière de formation des classes moyennes, l'apprentissage industriel, le FOREM / VDAB, les CEFA/CDBSO,....

Le statut et le programme de formation doivent être opérationnels le 1er septembre 1999 au plus tard.

- § 4. Vu cet effort, les parties demandent au Ministre de l'emploi et du travail d'exempter le secteur en 1999 et 2000 des versements de 0,10 % destinés au Fonds pour l'emploi.

Article 4. - Formation permanente

- § 1. Egalement en exécution de l'accord interprofessionnel **1999-2000** du 8 décembre 1998, en outre, les efforts en matière de formation permanente des travailleurs et des employeurs continueront à être soutenus via la perception de 0,10% sur les salaires bruts, prévue dans le protocole d'accord national 1995-1996 (article 3.2. §4 al. 1) et conclue pour une durée indéterminée; ce pourcentage sera porté à 0,25 % à partir du 1er octobre 1999.

§ 2. De basisopdracht van Educam omvat:

Het ondersteunen van een sectoraal opleidingsbeleid, met name:

- onderzoek van kwalificatie- en opleidingsnoden;
- ontwikkeling van opleidingstrajecten in functie van de instroom en de permanente vorming;
- kwaliteitsbewaking en certificering van de opleidingsinspanningen ten behoeve van de sector;
- andere door de sector te bepalen opleidingsinitiatieven;
- het ontwikkelen van initiatieven ter bevordering van de werkzekerheid van werklieden, meer specifiek zoals voorzien in artikel 3.1. van het nationaal akkoord van 27 april 1999 en in artikel 3. §2 van onderhavig akkoord.

§ 3. De ondertekenende partijen engageren zich om het actieterrein van Educam uit te breiden met de volgende initiatieven:

- het erkennen en certificeren van productgebonden opleidingen evenwel steeds gekaderd in de bestaande trajectaanpak (basistechnieken gekoppeld aan productspecifieke opleiding), en rekening houdend met de eigen kwaliteitseisen;
- het organiseren en het logistiek ondersteunen van opleidingssessies voor werknemers uit ondernemingen die omwille van hun structuur en hun omvang niet in staat zijn om de organisatie van de opleiding waar te nemen;
- actief samenwerken met opleidingsfondsen die ressorteren onder andere paritaire comités of subcomités, in functie van een inhoudelijke afstemming van de opleidingsprogramma's;
- het voeren van een promotiebeleid rond de Educam-producten en -dienstverlening, in de eerste plaats ten aanzien van de bedrijven die ressorteren onder het toepassingsgebied van het Paritair Comité voor het garagebedrijf, alsook ten aanzien van andere opleidingsactoren (Onderwijs, Middenstandsopleiding, VDAB, FOREM,...). Dit promotiebeleid moet bijdragen tot een betere bekendheid van Educam als dusdanig en haar rol in de realisatie van een paritair opleidingsbeleid, alsook tot het imago van de sector in het algemeen;
- Educam zal haar opleidingssteun bij gecertifi-

§ 2. La mission de base d'Educam consiste à:

Appuyer une politique de formation sectorielle, en particulier:

- examen des besoins de qualification et de formation;
- développement de trajets de formation en fonction de la première formation et de la formation permanente;
- surveillance de la qualité et certification des efforts de formation destinés au secteur;
- autres initiatives de formation à déterminer par le secteur;
- déployer des initiatives en vue de promouvoir la sécurité d'emploi des ouvriers, comme prévu plus spécifiquement à l'article 3.1. de l'accord national du 27 avril 1999 et à l'article 3. §2 du présent accord.

§ 3. Les parties signataires s'engagent à élargir le terrain d'action d'Educam par les initiatives suivantes:

- la reconnaissance et la certification de formations liées au produit, mais toujours inscrites dans le cadre de l'approche inhérente au trajet existant (techniques de base liées à une formation spécifique au produit), et compte tenu des exigences propres en matière de qualité;
- l'organisation et l'appui logistique de sessions de formation pour des travailleurs d'entreprises qui, à cause de leur structure et leur volume, ne sont pas capables d'assurer l'organisation de la formation;
- collaboration active avec les fonds de formation qui relèvent de la compétence d'autres commissions ou sous-commissions paritaires, en vue d'une harmonisation des programmes de formation sur le plan du contenu;
- mener une politique de promotion des produits et des services Educam, en premier lieu à l'égard des entreprises relevant du champ d'application de la Commission paritaire des entreprises de garage et à l'égard d'autres acteurs de la formation (Enseignement, Formation des classes moyennes, FOREM, VDAB,...). Cette politique de promotion doit contribuer à améliorer la renommée d'Educam et son rôle dans la réalisation d'une politique de formation paritaire, ainsi que l'image du secteur en général;
- Educam intensifiera son soutien de formation

- ceerde opleidingen verhogen;
 - Educam zal vóór 30 juli 2000 haar certificeringsopdracht operationaliseren.

- aux formations certifiées;
 - Educam rendra sa mission de certification opérationnelle avant le 30 juillet 2000.

Artikel 5. - Vormingskrediet

- § 1. Vanaf 1 januari 1999 wordt er collectief per onderneming een vormingskrediet à rato van 4 uur per kwartaal per werkmán opgebouwd. Met dit vormingskrediet zal de permanente vorming van de werklíeden verzekerd worden.
 Onder permanente vorming wordt verstaan: de vorming die het vakmanschap van de werkmán bevordert, zijn arbeidsmarktpositie versterkt en beantwoordt aan de noden van de ondernemingen en de sector.
 Het vormingskrediet wordt berekend op basis van het gemiddeld aantal werklíeden tijdens het eerste kwartaal van het voorgaande kalenderjaar. Deze berekening resulteert in een vormingskrediet teller.

Bijvoorbeeld: een bedrijf dat tijdens het 1ste kwartaal 1998 10 arbeiders tewerkstelde, beschikt in 1999 over een vormingskrediet van 160 uren. De vormingskrediet teller bedraagt na het eerste kwartaal 1999, 40 uren.

- §2. De vormingskrediet teller wordt verminderd à rato van het aantal door de werkmán of werklíeden gevolgde opleidingsuren. Hiertoe komen enkel door Educam gecertificeerde of georganiseerde opleidingsuren in aanmerking. Het saldo van de vormingskrediet teller op het einde van het kalenderjaar is overdraagbaar naar het volgend kalenderjaar. Educam beheert de vormingskrediet teller.

Ieder jaar in de loop van het derde kwartaal, meldt Educam aan de bedrijven die ressorteren onder het paritair comité hun vormingskrediet.

- § 3. Het vormingskrediet wordt in overleg met de syndicale afvaardiging, bij ontstentenis in overleg met de arbeiders, maximaal gespreid over alle categorieën werklíeden van de onderneming.

Artikel 6. - Bedrijfsopleidingsplan

- §1. Elke onderneming van 15 werknemers en meer,

Article 5. - Crédit-formation

- § 1. A partir du 1er janvier 1999, un crédit-formation à raison de 4 heures par trimestre et par ouvrier est constitué sur le plan collectif et par entreprise. La formation permanente des ouvriers sera assurée au moyen de ce crédit-formation.
 L'on entend par "formation permanente": la formation qui améliore le savoir-faire de l'ouvrier, renforce sa position sur le marché de l'emploi et répond aux besoins des entreprises et du secteur.

Le crédit-formation est calculé sur base du nombre moyen d'ouvriers pendant le premier trimestre de l'année calendrier précédente.
 Ce calcul aboutit à un "compteur" de crédit-formation.

Exemple: une entreprise qui occupait 10 ouvriers pendant le 1er trimestre de 1998 dispose d'un crédit-formation de 160 heures en 1999. Le compteur de crédit-formation s'élève à 40 heures après le premier trimestre de 1999.

- §2. On diminue le compteur de crédit-formation à raison du nombre d'heures de formation suivies par l'ouvrier ou par les ouvriers. Seules les heures de formation organisées ou certifiées par Educam sont prises en compte. A la fin de l'année calendrier le solde du compteur de crédit-formation peut être transféré à l'année calendrier suivante. Educam gère le compteur de crédit-formation.

Chaque année, au cours du troisième trimestre, Educam communique aux entreprises qui relèvent de la compétence de la commission paritaire leur crédit-formation.

- § 3. Le crédit-formation est réparti au maximum sur toutes les catégories d'ouvriers de l'entreprise en concertation avec la délégation syndicale ou, à défaut, en concertation avec les ouvriers.

Article 6. - Plan de formation de l'entreprise

- §1. Chaque entreprise de 15 travailleurs ou plus

stelt jaarlijks een bedrijfsopleidingsplan op. Dergelijk bedrijfsopleidingsplan wordt ter goedkeuring aan de ondernemingsraad, bij ontstentenis aan de vakbondsafvaardiging of aan het personeel voorgelegd.

Het bedrijfsopleidingsplan wordt jaarlijks vóór 25 december aan Educam overgemaakt.

Dit plan houdt rekening met de opleidingsnoden en de gewenste antwoorden hierop van het bedrijf. In functie van een sectorale certificering, een optimaal gebruik van het vormingskrediet en van het genot op de Wet op het Betaald educatief verlof, verloopt de uitvoering van dit plan -hoewel niet exclusief- in samenwerking met Educam.

De uitvoering van dit plan wordt eveneens gezamenlijk opgevolgd en jaarlijks geëvalueerd.

- §2. De jaarlijkse evaluatie gebeurt in de ondernemingsraad, bij ontstentenis in samenspraak met de vakbondsafvaardiging of door het paritair comité.

Artikel 7. - Middelen

Voor de aanwending van de bijdragen bepaald in artikel 3. §1. en artikel 4. §1. in functie van de uitvoering van de opdrachten opgesomd in artikel 4. §2. en §3., artikel 5. en artikel 6 zal het Sociaal fonds voor het garagebedrijf de verdere uitvoeringsmodaliteiten bepalen. In het bijzonder zullen voor de opdrachten geformuleerd in artikel 4. §3 en artikel 5, vanuit het Sociaal fonds, bijkomende middelen worden vrijgemaakt.

De in artikel 4. §3, artikel 5. en artikel 6. gestelde bepalingen zullen voor 31 december 1999 in een paritaire werkgroep, in samenspraak met Educam verder worden uitgewerkt en geconcretiseerd.

Artikel 8. - Geldigheid

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst is geldig vanaf 1 januari 1999 tot en met 30 juni 2001, met uitzondering van :

- artikel 3. §1. dat geldig is vanaf 1 januari 1999 voor onbepaalde duur en dat kan opgezegd worden mits een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend

rédige chaque année un plan de formation de l'entreprise. Ce plan de formation de l'entreprise sera soumis à l'approbation du conseil d'entreprise ou, à défaut, à la délégation syndicale ou au personnel.

Le plan sera transmis à Educam avant le 25 décembre de chaque année.

Ce plan tiendra compte des besoins de formation et de la réponse que l'entreprise souhaite y apporter. En fonction d'une certification sectorielle, d'une utilisation optimale du crédit-formation et de la jouissance de la Loi sur le Congé-éducation payé, l'exécution de ce plan se fera en collaboration avec Educam (quoique pas exclusivement).

Le suivi de l'exécution de ce plan se fera en commun et une évaluation sera assurée chaque année.

- §2. L'évaluation annuelle se fera au conseil d'entreprise ou, à défaut, en concertation avec la délégation syndicale ou par la Commission paritaire.

Article 7. - Moyens

Pour l'affectation des sommes déterminées aux article 3. §1. et article 4. §1. en fonction de l'exécution des missions énumérées aux article 4. §2, et §3., article 5. et article 6 le Fonds social des entreprises de garages déterminera les autres modalités d'exécution. Des moyens supplémentaires seront notamment libérés par le Fonds social pour les missions formulées aux article 4. §3. et article 5.

Les dispositions mentionnées aux article 4. §3, article 5. et article 6. seront élaborées et concrétisées avant le 31 décembre 1999 au sein d'un groupe de travail paritaire, en collaboration avec Educam.

Article 8. - Validité

La présente convention collective de travail est valable du 1er janvier 1999 jusqu'au 30 juin 2001 inclus, sauf stipulation contraire :

- article 3. §1. qui entre en application le 1er janvier 1999 et qui est valable pour une durée indéterminée; cet article peut être dénoncé moyennant un préavis

per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor het garagebedrijf en aan de ondertekenende organisaties; deze opzegging kan slechts ingaan ten vroegste vanaf 1 januari 2001 ;

- artikel 4. §1. dat geldig is vanaf 1 oktober 1999 voor **onbepaalde duur** en dat kan opgezegd worden **mits** een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor het garagebedrijf en aan de ondertekenende organisaties; deze opzegging kan slechts ingaan ten vroegste vanaf 1 januari 2001.

de six mois, signifié par lettre recommandée au Président de la Commission paritaire des entreprises de garage ainsi qu'a toutes les parties signataires; ce préavis ne peut prendre force qu'à partir du 1 er janvier 2001.

- article 4. §1. qui entre en application le 1er octobre 1999 et qui est valable pour une durée indéterminée; cet article peut être dénoncé moyennant un préavis de six mois, signifié par lettre recommandée au Président de la Commission paritaire des entreprises de garage ainsi qu'a toutes les parties signataires; ce préavis ne peut prendre force qu'à partir du 1er janvier 2001.